M

2. DEC 1959

ADV. - 1 - L. 6921/1.

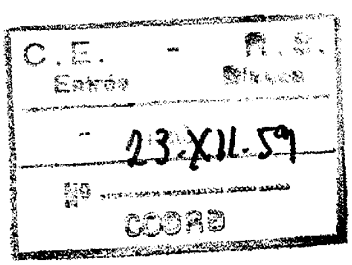
Coordination (1)

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT. ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 21 novembre 1959, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant le tarif criminel en ce qui concerne les dépenses soumises à autorisation préalable", a donné le 9 décembre 1959 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 21e november 1959 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het tarief in strafzaken wat betreft de uitgaven waarvoor voorafgaande machtiging is vereist", heeft de 9e december 1959 het volgend advies gegeven :



Le projet reprend, avec des modifications qui s'imposent l'arrêté ministériel du 11 mars 1950, qu'il abroge en son article 2.

Le régime de l'autorisation préalable des dépenses par le Procureur général a déjà fait l'objet de l'arrêté ministériel du 30 décembre 1920, dont certaines dispositions sont toujours d'application.

Dans un souci de clarté, le Conseil d'Etat propose de remplacer l'arrêté ministériel du 30 décembre 1920 et celui du 11 mars 1950 par un arrêté unique pour lequel il propose le texte suivant :

ARRETE MINISTERIEL DETERMINANT LES DEPENSES SOUMISES A AUTORISATION PREALABLE, PAR APPLICATION DES ARTICLES 50 ET 62 DU REGLEMENT GENERAL SUR LES FRAIS DE JUSTICE EN MATIERE REPRESSIVE.

Le Ministre de la Justice,

Vu la loi du 16 juin 1919 autorisant le Gouvernement à modifier des dispositions relatives aux frais de justice en matière répressive et aux frais et dépens en matière civile et commerciale;

Vu l'arrêté royal du 28 décembre 1950 portant le règlement général sur les frais de justice en matière répressive, notamment les articles 50 et 62;

.../...

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article 1er.-

L'autorisation préalable du procureur général près la Cour d'appel ou de l'auditeur général doit être demandée pour toute dépense prévue à l'article 50 de l'arrêté royal du 28 décembre 1950 qui dépasse sept cent cinquante francs.

Article 2.-

L'autorisation préalable du procureur général près la Cour d'appel ou de l'auditeur général doit être demandée pour les dépenses prévues à l'article 62 de l'arrêté royal du 28 décembre 1950 lorsque le magistrat estime qu'à raison de l'importance ou du caractère confidentiel des documents ou renseignements à transmettre, ceux-ci ne peuvent être confiés aux services réguliers de transport qui sont à sa disposition.

Article 3.-

Les dépenses prévues au présent arrêté peuvent être faites sans autorisation préalable lorsque les circonstances exigent qu'il soit procédé d'urgence. Dans ce cas, ratification de la dépense devra être immédiatement demandée.

.../...

Article 4.-

Sont abrogés :

1° l'arrêté ministériel du 30 décembre 1920 qui est relatif aux dépenses soumises à autorisation préalable;

2° l'arrêté ministériel du 11 mars 1950 modifiant le tarif criminel en ce qui concerne les dépenses soumises à autorisation préalable.

Bruxelles, le

Het ontwerp herhaalt, en wijzigt waar dit nodig is, het ministerieel besluit van 11 maart 1950, dat het in artikel 2 opheft.

De regeling betreffende de uitgaven waarvoor voorafgaande machtiging van de procureur-generaal vereist is, werd reeds vastgesteld in het ministerieel besluit van 30 december 1920, waarvan sommige bepalingen nog steeds toepassing vinden.

Duidelijkheidshalve stelt de Raad van State voor, de ministeriële besluiten van 30 december 1920 en van 11 maart 1950 te vervangen door één besluit, waarvoor hij de volgende tekst in overweging geeft:

MINISTERIEEL BESLUIT TOT VASTSTELLING VAN DE UITGAVEN WAARVOOR VOORAFGAANDE MACHTIGING IS VEREIST BIJ TOEPASSING VAN DE ARTIKELEN 50 EN 62 VAN HET ALGEMEEN REGLEMENT OP DE GERECHTSKOSTEN IN STRAFZAKEN.

De Minister van Justitie,

Gelet op de wet van 16 juni 1919 waarbij aan de Regering machtiging wordt verleend om aan de bepalingen betreffende de gerechtskosten in strafzaken, in burgerlijke zaken en in handelszaken, wijzigingen toe te brengen ;

.../...

Gelet op het koninklijk besluit van 28 december 1950 houdende algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken, inzonderheid op de artikelen 50 en 62 ;

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T :

Artikel 1.-

Voorafgaande machtiging van de procureur-generaal bij het Hof van beroep of van de auditeur-generaal moet worden gevraagd voor iedere in artikel 50 van het koninklijk besluit van 28 december 1950 bedoelde uitgave van meer dan zevenhonderd vijftig frank.

Artikel 2.-

Voorafgaande machtiging van de procureur-generaal bij het Hof van beroep of van de auditeur-generaal moet worden gevraagd voor de uitgaven bedoeld in artikel 62 van het koninklijk besluit van 28 december 1950, wanneer de magistraat oordeelt dat de over te brengen documenten of inlichtingen, wegens hun belang of hun vertrouwelijk karakter, niet kunnen worden toe-vertrouwd aan de geregelde vervoerdiensten waarover hij beschikt.

.../...

Artikel 3.-

De in dit besluit bedoelde uitgaven mogen zonder voorafgaande machtiging worden gedaan, wanneer de omstandigheden geen uitstel dulden. In dit geval dient onmiddellijk goedkeuring van de gedane uitgave te worden gevraagd.

Artikel 4.-

Opgeheven worden :

1° het ministerieel besluit van 30 december 1920 betreffende de uitgaven waarvoor voorafgaande machtiging is vereist ;

2° het ministerieel besluit van 11 maart 1950 tot wijziging van het tarief in strafzaken wat betreft de uitgaven waarvoor voorafgaande machtiging is vereist.

Brussel,

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,

L. MOUREAU, conseillers d'Etat,
G. HOLOYE,

P. ANSIAUX, assesseurs de la section de législation,
J. LIMPENS,

C. ROUSSEAUX, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. E. JOACHIM, auditeur général, et par M.J.MASQUELIN, membre dirigeant du Bureau de coordination.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) C. ROUSSEAUX.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : eerste-voorzitter,

raadsheren van State,

bijzitters van de afdeling wetgeving,

adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. E. JOACHIM, auditeur-generaal, en door de H. J. MASQUELIN, leidend lid van het Coördinatiebureau.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J. SUETENS.